

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 21 januari 2010

Nr 24—26

INNEHÅLL

Nr		Sidan
24	Undervisningsministeriets förordning om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning	301
25	Arbets- och näringsministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets förordning om kosmetiska produkter	314
26	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 2 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om lantmäteriverkets avgifter 2010 och 2011	315

Nr 24

Undervisningsministeriets förordning om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning

Given i Helsingfors den 22 december 2009

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 1 mom. i lagen av den 21 augusti 1998 om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998):

1 §
De yrkeexamina och specialyrkesexamina som avses i 13 § 1 mom. i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998) och som kan avläggas som fristående examina uppräknas i bilagan till denna förordning.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Genom denna förordning upphävs undervisningsministeriets förordning av den 12 december 2008 om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (953/2008).

Helsingfors den 22 december 2009

Undervisningsminister *Henna Virkkunen*

Äldre regeringssekreterare Merja Leinonen

Yrkesexamen inom inredningsbranschen
 (gemensam med övrig utbildning inom teknik och kommunikation)
 Yrkesexamen för instrumentbyggargesäll
 Yrkesexamen inom textilbranschen
 (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
 Yrkesexamen inom beklädnadsbranschen
 (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
 Yrkesexamen för båtbyggare
 (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
 Yrkesexamen för tapetserare

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen för vapensmedsmästare
 Specialyrkesexamen för silversmedsmästare
 Specialyrkesexamen för gravörmästare
 Specialyrkesexamen för keramikmästare
 Specialyrkesexamen för stenhuggarmästare
 Specialyrkesexamen för förgyllare
 Specialyrkesexamen för guldsmedsmästare
 Specialyrkesexamen för hantverkarmästare
 Specialyrkesexamen för glasblåsarmästare
 Specialyrkesexamen för målarnästare
 (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
 Specialyrkesexamen för modellbyggarmästare
 Specialyrkesexamen inom snickeribranschen
 (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
 Specialyrkesexamen för restaureringsmästare
 Specialyrkesexamen för instruktör i romkultur
 Specialyrkesexamen för sameslöjdsmästare
 Specialyrkesexamen för smedsmästare
 Specialyrkesexamen inom inredningsbranschen
 (gemensam med övrig utbildning inom teknik och kommunikation)
 Specialyrkesexamen för instrumentbyggarmästare
 Specialyrkesexamen inom textilbranschen
 (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
 Specialyrkesexamen inom beklädnadsbranschen
 (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
 Specialyrkesexamen för båtmästare
 (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
 Specialyrkesexamen för tapetserarmästare

MEDIEKULTUR TOR OCH INFORMATIONSVETENSKAPER

Yrkesexamen

Yrkesexamen i audiovisuell kommunikation
 Yrkesexamen i informations- och bibliotekstjänst
 Yrkesexamen för fotograf

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen i audiovisuell kommunikation
 Specialyrkesexamen för fotograf

TEATER OCH DANS

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom teaterbranschen
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom teaterbranschen

MUSIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för producent inom rytmisk musik
-------------	--

DET SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA, FÖRETAGSEKONOMISKA OCH ADMINISTRATIVA OMRÅDET

FÖRETAGSEKONOMI OCH HANDEL

Yrkesexamen	Yrkesexamen för dokumentadministration och arkivväsen Yrkesexamen inom fastighetsförvaltning Yrkesexamen inom fastighetsförmedling Yrkesexamen inom marknadsföringskommunikation Yrkesexamen i försäljning Yrkesexamen inom finansierings- och försäkringsbranschen Yrkesexamen för sekreterare Yrkesexamen i ekonomiförvaltning Yrkesexamen inom tullbranschen Yrkesexamen inom utrikeshandeln Yrkesexamen inom informationsförmedling och logistiska tjänster Yrkesexamen för expeditionsvakt Yrkesexamen för företagare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i ledarskap Specialyrkesexamen för föreståndare inom handeln Specialyrkesexamen inom marknadsföringskommunikation Specialyrkesexamen i ekonomiförvaltning Specialyrkesexamen inom utrikeshandeln Specialyrkesexamen för informationsförmedling och logistiska tjänster Specialyrkesexamen i företagsledning Specialyrkesexamen för företagsrådgivare

DET NATURVETENSKAPLIGA OMRÅDET**DATABEHANDLING**

Yrkesexamen	Yrkesexamen i datateknik och datakommunikationsteknik
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i datateknik och datakommunikationsteknik

TEKNIK OCH KOMMUNIKATION**ARKITEKTUR OCH BYGGNAD**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för yrkesdykare (en del av examen utgörs av examen för lättdykare) Yrkesexamen för ventilationsmontör Yrkesexamen för rengörare av ventilationssystem Yrkesexamen för fjärrvärmemontör Yrkesexamen för fastighetsskötare Yrkesexamen för kylmontör Yrkesexamen för golvläggare Yrkesexamen för värmeanläggningsinstallatör Yrkesexamen i lantmäteriindustrin Yrkesexamen inom markanläggningsindustrin Yrkesexamen för rörmontör Yrkesexamen för byggnadsplåtslagare Yrkesexamen i byggproduktion Yrkesexamen inom industrin för byggnadsprodukter Yrkesexamen i husbyggnad Yrkesexamen för teknisk isolerare Yrkesexamen inom vattenförsörjning
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för ventilationsmontör Specialyrkesexamen för fjärrvärmeövermontör Specialyrkesexamen för fastighetsskötare Specialyrkesexamen för kylmästare Specialyrkesexamen för golvmästare Specialyrkesexamen inom markanläggningsindustrin Specialyrkesexamen för rörmontör Specialyrkesexamen för byggnadsplåtlagarmästare Specialyrkesexamen för arbetsplatschef inom byggindustrin Specialyrkesexamen i husbyggnad

MASKIN-, METALL- OM ENERGIBRANSCHEN

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hissmontör Yrkesexamen för svetsare Yrkesexamen inom gruvbranschen Yrkesexamen för maskinmontör Yrkesexamen för verkstadsmekaniker Yrkesexamen för skeppsbyggare/fartygsbyggare Yrkesexamen i plåtteknik Yrkesexamen i metallförädling Yrkesexamen för rörmontör inom industrin Yrkesexamen för verktygstillverkare Yrkesexamen för avgjutare Yrkesexamen för framställare av gjutmodeller
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för svetsarmästare Specialyrkesexamen för maskinmontörsmästare Specialyrkesexamen för verkstadsmästare Specialyrkesexamen inom skeppsbyggnadsbranschen Specialyrkesexamen för plåtarbetsmästare Specialyrkesexamen för verktygsmästare Specialyrkesexamen för avgjutarmästare Specialyrkesexamen för gjutmodellmästare

EL- OCH AUTOMATIONSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för automationsmontör Yrkesexamen inom elektronik- och elindustrin Yrkesexamen för installatör av säkerhetsanordningar i spårbunden trafik Yrkesexamen för installatör av hushållsmaskiner Yrkesexamen för elmontör Yrkesexamen för elverksmontör Yrkesexamen för operatör vid kraftverk
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för automationsövermontör Specialyrkesexamen för elverksövermontör Specialyrkesexamen för elövermontör

INFORMATION- OCH KOMMUNIKATIONSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för elektronikmontör Yrkesexamen för datormontör Yrkesexamen för datakommunikationsmontör
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för elektronikövermontör Specialyrkesexamen för datorövermontör

Specialyrkesexamen för övermontör inom datakommunikation

GRAFISK TEKNIK OCH MEDIETEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för digital tryckare Yrkesexamen för efterbearbetare inom tryckmedia Yrkesexamen för bokbindare Yrkesexamen för tryckare Yrkesexamen för grafiker, tryckmedia
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för faktor Specialyrkesexamen för bokbindarmästare Specialyrkesexamen för maskinbokbindarmästare Specialyrkesexamen för tryckarmästare Specialyrkesexamen för rotationsmästare Specialyrkesexamen för ombrytningmästare

LIVSMEDELSBRANSCHEN OCH BIOTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för livsmedelsförädlare Yrkesexamen inom livsmedelsindustrin Yrkesexamen för konditor Yrkesexamen inom bageriindustrin Yrkesexamen för bagare Yrkesexamen för köttförädlare Yrkesexamen i köttkontroll Yrkesexamen inom köttindustrin Yrkesexamen för mjölkförädlare Yrkesexamen inom mejeriindustrin
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i livsmedelsteknik Specialyrkesexamen för konditormästare Specialyrkesexamen för bagarmästare

PROCESS-, KEMI - OCH MATERIALTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom kemisk industri Yrkesexamen för korrosionsskyddsmålare Yrkesexamen för målare (gemensam med hantverk och konstindustri) Yrkesexamen inom gummibranschen Yrkesexamen i glaskeramik Yrkesexamen inom skivbranschen Yrkesexamen för plaste mekaniker Yrkesexamen inom pappersindustrin
-------------	--

	Yrkesexamen inom snickeribranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Yrkesexamen inom sågbranschen
	Yrkesexamen för industriytbehandlare
	Yrkesexamen för båtbyggare (gemensam med hantverk och konstindustri)
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom kemisk industri
	Specialyrkesexamen för skivmästare
	Specialyrkesexamen för målarmästare (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Specialyrkesexamen i plastteknik
	Specialyrkesexamen inom pappersindustrin
	Specialyrkesexamen för ytbehandlingsmästare
	Specialyrkesexamen inom snickeribranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Specialyrkesexamen för sågmästare
	Specialyrkesexamen för båtmästare (gemensam med hantverk och konstindustri)

TEXTIL- OCH BEKLÄDNADSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom skobranschen
	Yrkesexamen inom väsk- och läderbranschen
	Yrkesexamen för läderberedare
	Yrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Yrkesexamen för körsnär
	Yrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom skobranschen
	Specialyrkesexamen för väsk- och lädermästare
	Specialyrkesexamen för läderberedarmästare
	Specialyrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Specialyrkesexamen för körsnärsmästare
	Specialyrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)

FORDONS- OCH TRANSPORTTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för fordonskranförare
	Yrkesexamen för karosseri- och bilplåtsmekaniker
	Yrkesexamen för billackerare
	Yrkesexamen för bilförsäljare
	Yrkesexamen för personbilmekaniker
	Yrkesexamen inom lasthantering

	Yrkesexamen för flygfältsservice
	Yrkesexamen för busschaufför
	Yrkesexamen för skogsmaskinsmontör
	Yrkesexamen i biltransport av trävaror
	Yrkesexamen för småmaskinsinstallatör
	Yrkesexamen för tungmaterielsemekaniker
	Yrkesexamen för reservdelsförsäljare
	Yrkesexamen inom lagerbranschen
	Yrkesexamen för kombinationsfordonsförare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för försäljare inom bilbranschen
	Specialyrkesexamen för arbetsledning inom bilbranschen
	Specialyrkesexamen för karosseri- och bilplåtmästare
	Specialyrkesexamen för billackerarmästare
	Specialyrkesexamen för bilmekaniker
	Specialyrkesexamen inom lasthantering
	Specialyrkesexamen för trafikförman
	Specialyrkesexamen för trafiklärare
	Specialyrkesexamen inom lagerbranschen

ÖVRIG UTBILDNING INOM TEKNIK OCH KOMMUNIKATION

Yrkesexamen	Yrkesexamen för stenarbetare
	Yrkesexamen inom underhåll (gemensam för olika industribranschen)
	Yrkesexamen för låssmed
	Yrkesexamen för mätare och kalibrerare
	Yrkesexamen för sotare
	Yrkesexamen i underhåll av järnvägsmateriel
	Yrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Yrkesexamen för planeringsassistent
	Yrkesexamen för väktare
	Yrkesexamen i miljövard
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom underhåll
	Specialyrkesexamen för låssmedsmästare
	Specialyrkesexamen för sotarmästare
	Specialyrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Specialyrkesexamen i teknik
	Specialyrkesexamen för produktutvecklare
	Specialyrkesexamen för säkerhetsvakt
	Specialyrkesexamen inom miljöområdet

NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET**LANTBRUK**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hästränare Yrkesexamen för kreaturskötsel Yrkesexamen för hovslagare Yrkesexamen i naturenlig produktion Yrkesexamen för lantbruksmaskinmontör Yrkesexamen för biodlare Yrkesexamen för ridlärare Yrkesexamen för seminolog Yrkesexamen för odlare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i vattenhushållning på landsbygden Specialyrkesexamen för ridlärare Specialyrkesexamen för stallmästare Specialyrkesexamen för farmarmästare

TRÄDGÅRDSSKÖTSEL

Yrkesexamen	Yrkesexamen för arborist Yrkesexamen för florist Yrkesexamen för parkträdgårdsmästare Yrkesexamen i gröninredning Yrkesexamen inom vinproduktion Yrkesexamen för odlingsträdgårdsmästare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för floristmästare Specialyrkesexamen för parkmästare Specialyrkesexamen för plantskolemästare

FISKERI

Yrkesexamen	Yrkesexamen för fiskförädlare Yrkesexamen för fiskodlare Yrkesexamen för fiskeguide
-------------	---

SKOGSBRUK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom bioenergibranschen Yrkesexamen för skogsmaskinsförare Yrkesexamen för företagare inom skogsbruk (en del av examen utgörs av yrkesexamen för företagare)
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för skogsmaskinsförare Specialyrkesexamen för skogsmästare
--------------------	--

NATUR- OCH MILJÖOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för vildmarks- och naturguide Yrkesexamen inom branschen för naturprodukter Yrkesexamen inom renhushållning
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för produktkontrollör inom naturbruk Specialyrkesexamen för kartläggare av naturen Specialyrkesexamen för viltmästare
--------------------	--

ÖVRIG UTBILDNING INOM NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för djurskötare Yrkesexamen för skötare av golfbana
-------------	--

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för golfbanemästare Specialyrkesexamen för skötare av försöksdjur Specialyrkesexamen för utvecklare av landsbygden
--------------------	---

SOCIAL-, HÄLSO- OCH IDROTTSOMRÅDET

SOCIALOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för ledare för skolgång och morgon- och eftermiddagsverksamhet Yrkesexamen för familjedagvårdare
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för skolgångsbiträde
--------------------	---

HÄLSOOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen i fotvård Yrkesexamen i gipsning Yrkesexamen för obduktionspreparator
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för gipsningsmästare Specialyrkesexamen i psykiatrisk vård
--------------------	--

SOCIAL- OCH HÄLSOOMRÅDET (GEMENSAMMA PROGRAM)

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom omsorgsarbete för utvecklingsstörda Yrkesexamen i arbete bland missbrukare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom omsorgsarbete för utvecklingsstörda Specialyrkesexamen för synrehabiliteringshandledare Specialyrkesexamen för tolk för talhandikappade Specialyrkesexamen i arbetslivsträning Specialyrkesexamen i äldreomsorg

REHABILITERING OCH IDROTT

Yrkesexamen	Yrkesexamen för massör Yrkesexamen i idrott Yrkesexamen för idrottsanläggningsföreståndare Yrkesexamen för tränare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för massör Specialyrkesexamen för idrottsanläggningsmästare Specialyrkesexamen för tränare

TEKNISK HÄLSOSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen för optisk slipare Yrkesexamen för instrumentskötare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för instrumentskötare

SKÖNHETSOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom hårbranschen
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom hårbranschen Specialyrkesexamen för kosmetolog

TURISM-, KOSTHÅLLS- OCH EKONOMIBRANSCHEN**TURISM**

Yrkesexamen	Yrkesexamen i landsbygdsturism Yrkesexamen i programtjänster för turister Yrkesexamen för guide Yrkesexamen inom resebyråbranschen
-------------	---

INKVARTERINGS- OCH KOSTHÅLLSBRANSCHEN

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hotellreceptionist Yrkesexamen för restaurangkock Yrkesexamen för kock i storhushåll Yrkesexamen för servitör
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för barmästare Specialyrkesexamen för dietkock Specialyrkesexamen för föreståndare inom hotell-, restaurang- och storhushållsbranschen Specialyrkesexamen för matmästare

HUSLIG EKONOMI OCH KONSUMENTSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom hushållsservice
-------------	----------------------------------

RENGÖRINGSSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen för anstaltsvårdare Yrkesexamen i textilvård
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för tvätteriteknik Specialyrkesexamen för städtekniker Specialyrkesexamen för ledare av städningsarbete

Nr 25

Arbets- och näringsministeriets förordning

om ändring av handels- och industriministeriets förordning om kosmetiska produkter

Given i Helsingfors den 15 januari 2010

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut
ändras i bilaga 3 B till handels- och industriministeriets förordning av den 1 februari 2005 om kosmetiska produkter (75/2005) datumen i spalten ”Får användas till och med”, sådana de lyder i förordning 281/2008, som följer:

Bilaga 3

B. Temporärt tillåtna ämnen med begränsningar

I spalten ”Får användas till och med” ersätts datumet ”31.12.2009” för numren 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 16, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 44, 48, 49, 50, 55 och 56 med datumet ”31.12.2010”.

Denna förordning träder i kraft den 20 januari 2010.

Helsingfors den 15 januari 2010

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

Överinspektör Leila Vilhunen

Nr 26

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av 2 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om lantmäteriverkets avgifter 2010 och 2011**

Given i Helsingfors den 19 januari 2010

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut fogas till 2 § i förordningen av den 25 november 2009 om lantmäteriverkets avgifter 2010 och 2011 (966/2009) ett nytt 4 mom. som följer:

2 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

— — — — —
För behandlingen av ett ärende som gäller förordnande till köpvittne och som inleds genom ansökan uttas 79 euro. För återkallande

av ett förordnande till köpvittne tas ingen avgift ut.

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 19 januari 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Elma Solonen

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 24—26, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2010

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182